

Phụng Vụ Trong Sa Mạc (Liturgy in the Training Camp)

- Thánh Lễ **The Mass**
 - Tìm những bài đọc cho các Thánh Lễ ở trang <http://tinmung.net/>. Nên đọc bằng tiếng Việt trừ khi trong đội không có ai biết đọc tiếng Việt thì đọc tiếng Anh. Bài đọc 1 có phần Thánh Vịnh theo sau, nên xướng hoặc hát thay vì đọc Thánh Vịnh. Các bài đọc sẽ được in ra cho các đội nên các đội không cần phải tự in. *The readings for Mass can be found on <http://www.usccb.org/>. Should read in Vietnamese unless there is no lector on the team who can read Vietnamese then read in English. The first reading is followed by the Psalms, which should be chanted or sung. The readings will be printed so the teams will not need to print.*
 - Lời Nguyện Giáo Dân cũng do các đội viết. Nhớ viết phần mở đầu và kết thúc của cha. Xin gửi về cho HLV Phụng (ngocphuong.nguyen@veym.net) trước Chúa Nhật mừng 1 tháng 3 năm 2020. *The Prayer of the Faithful will be written by the teams. Remember to include the opening and closing portion for the presiding priest. Please email HLV Phụng (ngocphuong.nguyen@veym.net) before Sunday, March 1, 2020.*
 - Giúp Lễ - các SMS giúp lễ phải biết cách giúp lễ (sa mạc không phải là nơi để học cách giúp lễ). Mỗi Thánh Lễ cần 2 người giúp lễ. *Altar servers should already know how to serve (the training camp is not the place to learn how to be altar servers). Please have 2 altar servers for each Mass.*
 - Các SMS đọc Thánh Thư, Lời Nguyện, và giúp lễ phải qua bên nhà nguyện 15 phút trước Thánh Lễ để chuẩn bị. *Lectors and altar servers should be in the chapel 15 minutes before Mass to prepare.*
 - Ca Đoàn - các bài hát sẽ được chọn sẵn. Đội lo phần ca đoàn phải qua bên nhà nguyện 30 phút trước Thánh Lễ để tập hát. *For the choir, all the songs will be pre-selected. The team taking care of choir should be in the chapel 30 minutes before Mass to practice.*
 - Thứ Năm **Thursday**
 - Bài đọc 1 và Lời Nguyện Giáo Dân *First reading and Prayer of the Faithful* - Đội 5
 - Giúp Lễ *Altar Servers* - Đội 1
 - Ca Đoàn *Choir* - Đội 8
 - Thứ Sáu **Friday**
 - Bài đọc 1 và Lời Nguyện Giáo Dân *First reading and Prayer of the Faithful* - Đội 4
 - Giúp Lễ *Altar Servers* - Đội 7
 - Ca Đoàn *Choir* - Đội 2
 - Thứ Bảy **Saturday**
 - Bài đọc 1 và Lời Nguyện Giáo Dân *First reading and Prayer of the Faithful* - Đội 7
 - Giúp Lễ *Altar Servers* - Đội 4
 - Ca Đoàn *Choir* - Đội 5
 - Chúa Nhật **Sunday**
 - Bài đọc 1, bài đọc 2, và Lời Nguyện Giáo Dân *First reading, second reading, and Prayer of the Faithful* - Đội 2
 - Giúp Lễ *Altar Servers* - Đội 6
 - Ca Đoàn *Choir* - Đội 3
- Châu Thánh Thể - Đêm Thứ Sáu **Eucharistic Adoration – Friday night**
 - Giúp Lễ *Altar Servers* - Đội 5
- Lãnh Nhận Lời Chúa **Sharing the Word**

- Đội sẽ có 15 phút trước giờ ăn dành cho phần Lãnh Nhận Lời Chúa cho tất cả mọi người. Xin xem mẫu đính kèm để chuẩn bị cho phần của đội theo ý lược sau. Xin gửi bài về cho HLV Phượng (ngocphuong.nguyen@veym.net) trước Chúa Nhật mừng 1 tháng 3 năm 2020. The team will have 15 minutes before designated meal for Sharing the Word with everybody. Please refer to the form attached to prepare for the assigned theme. Please email it to HLV Phượng (ngocphuong.nguyen@veym.net) before Sunday, March 1, 2020.
 - Trưa Thứ Sáu (ý lược Cầu Nguyện) Friday lunch (theme: Prayer) - Đội 1
 - Chiều Thứ Sáu (ý lược Thánh Thể) Friday dinner (theme: Eucharist) - Đội 6
 - Trưa Thứ Bảy (ý lược Hy Sinh) Saturday lunch (theme: Sacrifice) - Đội 3
 - Chiều Thứ Bảy (ý lược Tông Đồ) Saturday dinner (theme: Discipleship) - Đội 8
- Dâng Hoa Kính Mẹ (với chủ đề: 5 Sự Thương) Consecration to Mary (the Sorrowful Mysteries)
 - Mọi thắc mắc hoặc cần giúp đỡ, xin liên lạc với HLV Nhiên (nhien214@gmail.com) và HLV Thảo Hương (cecilia.thao.huong@gmail.com). If you have any questions regarding Consecration to Mary, please contact HLV Nhiên (nhien214@gmail.com) and HLV Thảo Hương (cecilia.thao.huong@gmail.com).
 - Các đội sẽ phụ trách phần Dâng Hoa Kính Mẹ theo thứ tự như sau: Each team will be responsible for the Consecration to Mary in the following order:
 - Đội 1 & Đội 8: Hoa Xanh da Trời + Nến
 - Ngắm: Thứ nhất thì ngắm, Đức Chúa Giêsu lo buồn đổ mồ hôi máu
 - Dâng bài: Đền Tạ Trái Tim Mẹ (cs. Mai Thiên Vân)
 - Đội 2 & Đội 7: Hoa Hồng
 - Ngắm: Thứ hai thì ngắm, Đức Chúa Giêsu chịu đánh đòn.
 - Dâng bài: Nguồn Cây Trông (Lm. Nguyễn Sang)
 - Đội 3 & Đội 6: Hoa Vàng
 - Ngắm: Thứ ba thì ngắm, Đức Chúa Giêsu chịu đội mũ gai.
 - Dâng bài: Mẹ Đồng Hành Chí Lối (Ngọc Linh)
 - Đội 4 & Đội 5: Hoa Tím
 - Ngắm: Thứ bốn thì ngắm, Đức Chúa Giêsu vác Thánh Giá.
 - Dâng bài: Đường Lên Thiên Quốc (Ca Đoàn Sao Mai)
 - Các HT: Hoa Trắng + Nến
 - Ngắm: Thứ năm thì ngắm, Đức Chúa Giêsu chịu chết trên cây Thánh Giá
 - Dâng bài: Mẹ Nhân Loại (Lm. Nguyễn Sang)
 - Hoa + Nến: Các đội tự phân chia và chuẩn bị. Flowers + Candles: Each team should divide and prepare amongst themselves.
 - Lưu ý: Làm hoa theo các màu đã chia như trên. Note: Please prepare the flowers according to the color assigned above.
 - Nhạc: Các đội có thể tìm trên trang <https://www.nhaccuatui.com/>. Songs can be found on <https://www.nhaccuatui.com/>.
 - Nếu các đội không tìm được bài, xin liên lạc với HLV Nhiên và HLV Thảo Hương. If you are unable to find the song, please contact HLV Nhiên (nhien214@gmail.com) and HLV Thảo Hương (cecilia.thao.huong@gmail.com).
 - Mọi thắc mắc về Phụng Vụ trong sa mạc, xin liên lạc HLV Phượng (ngocphuong.nguyen@veym.net). If you have any questions regarding liturgy in the training camp, please contact HLV Phượng (ngocphuong.nguyen@veym.net).

Mẫu Lãnh Nhận Lời Chúa **Sharing the Word Format**

Đội lo phần Lãnh Nhận Lời Chúa nên có một người đại diện đứng ra hướng dẫn. (The team in charge should have one person to lead.)

1. Làm Dấu Thánh Giá (Make the Sign of the Cross)
 2. Hát bài Cầu Xin Chúa Thánh Thần (Asking for the Holy Spirit)
 3. Đọc Lời Chúa (Proclaim the Gospel)
 - a. Người hướng dẫn đọc đoạn Tin Mừng theo ý lược (The leader reads the Gospel passage according to the theme)
 - b. Đoạn Tin Mừng phải được chọn trước khi vào sa mạc (The Gospel passage must be selected before entering the training camp)
 4. Tĩnh lặng để suy niệm (Silent to reflect)
 5. Chia Sẻ Lời Chúa (Sharing the Word)
 - a. Người hướng dẫn chia sẻ Lời Chúa bằng suy niệm của đội về đoạn Tin Mừng: Lời Chúa có ý nghĩa gì? Làm sao áp dụng Lời Chúa vào đời sống huynh trưởng? (The leader shares his/her reflection on the Gospel passage: What does the Gospel passage mean? How do we apply it to our lives as a youth leader?)
 6. Lời Nguyện (Prayers)
 - a. Mời mọi người dâng lời nguyện hưởng ứng lời của đoạn Thánh Kinh mình vừa mới nghe (Invite everybody to voice their prayer as a personal response to the Gospel reading)
 - b. Người hướng dẫn sẽ dâng lời nguyện cuối để đúc kết và đi vào phần kế tiếp (The leader will say the final prayer and continue to the next part)
 7. Xét Minh (Examination of the Conscience)
 - a. Dành một phút tĩnh lặng để mọi người tự xét mình (A quiet minute for everyone to do their own examination)
 8. Kinh Ăn Năn Tội (Act of Contrition)
 9. Kinh Rước Lễ Thiêng Liêng (Spiritual Communion)
 10. Kinh Truyền Tin (The Angelus)
 11. Kinh Trước Khi Ăn (Grace before Meal)
 12. Làm Dấu Thánh Giá (Make the Sign of the Cross)
-

Thí dụ cho tối Thứ Năm – chủ đề: Lời Mời Gọi (Example for Thursday dinner – theme: The Call)

Leader: Nhân danh Cha, và Con, và Thánh Thần. Amen. ♪ Cầu xin Chúa Thánh Thần...♪

Leader: The Gospel according to Matthew, [proceed to read Matthew 4:18-22] [Pause a minute to reflect]

Leader: In the reading we just heard, we see Jesus calling His first disciples – Peter, Andrew, James, and John. Jesus chose four ordinary fishermen with the promise that they will be fishers of men. He did not call them for who they were, but for what they will be. And they left everything behind to follow Him. You are also called by the same invitation and now you are here at Phêrô 15. Are you ready to leave everything behind? Are you ready to follow Christ? [Pause a minute to reflect]

Leader: At this time, I would like to invite you to offer your prayer either silently or out loud.

[allow time for prayer and when it seems like everyone has a chance to speak up, continue]

Leader: Almighty ever-living God, direct our actions according to Your will, that we may follow Your beloved Son and answer His call to be a Huynh Trưởng for the youth. We ask this through our Lord Jesus Christ, who lives and reigns with You in the unity of the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Leader: Giờ đây xin các bạn chuẩn bị tâm hồn để chúng ta Rước Lễ Thiêng Liêng. [Pause a minute to exam]

Leader: [đọc Kinh Ăn Năn Tội, Kinh Rước Lễ Thiêng Liêng, Kinh Truyền Tin, Kinh Trước Khi Ăn]

Leader: Nhân danh Cha, và Con, và Thánh Thần. Amen.